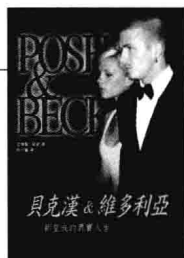


# POSH & BECKS



安德魯·莫頓 著  
殷文馨 譯

# 貝克漢與維多利亞—新皇族的真實人生



作者  
譯者

安德魯·莫頓 (Andrew Morton)  
殷文馨

發行人  
主編  
編輯  
美術設計  
封面設計

林敬彬  
張鈺玲  
蔡佳淇  
周莉萍  
周莉萍

出版  
發行

大都會文化 行政院新聞局北市業字第89號  
大都會文化事業有限公司  
110台北市信義區基隆路一段432號4樓之9  
讀者服務專線：(02) 27235216  
讀者服務傳真：(02) 27235220  
電子郵件信箱：metro@ms21.hinet.net  
Metropolitan Culture Enterprise Co., Ltd.  
4F-9, Double Hero Bldg., 432, Keelung Rd., Sec. 1,  
TAIPEI 110, TAIWAN  
Tel: +886-2-2723-5216 Fax: +886-2-2723-5220  
e-mail: metro@ms21.hinet.net

郵政劃撥  
出版日期  
定價

14050529 大都會文化事業有限公司  
2003年2月初版第1刷  
280 元

ISBN  
書號

957-28042-6-X  
98010

First published in Great Britain under the title POSH&BECKS by Andrew Morton  
Copyright © Andrew Morton, 2001.

Chinese translation copyright © 2003 by Metropolitan Culture Enterprise Co., Ltd.

Published by arrangement with Michael O'Mara Books.

※本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司更換※  
版權所有 翻印必究

Printed in Taiwan



大都會文化  
METROPOLITAN CULTURE

## 國家圖書館出版品預行編目資料

貝克漢與維多利亞：新皇族的真實人生／

安德魯·莫頓 (Andrew Morton) 著；殷文馨譯

——初版—— 臺北市：大都會文化發行

2002〔民91〕 面； 公分。譯自：Posh&Becks

ISBN：957-28042-6-X（平裝）

1. 貝克漢 (Beckham, David, 1975) 傳記

2. 貝克漢 (Beckham, Victoria, 1975) 傳記

3. 運動員-英國-傳記

4. 歌星-英國-傳記

784.18

91022894



# 貝克漢與維多利亞

## ——新皇族的真實人生

### 目錄

#### 第一章 新皇族的誕生

7

#### 第二章 財富與聲名之夢

31

#### 第三章 知名五人組

59

#### 第四章 一日之後

109

#### 第五章 相愛容易相處難

119

第六章

名為布魯克林的橋樑

135

第七章

家庭事業兩相難

195

第八章

飆車怒漢

217

第九章

維多利亞公共有限公司

235

第十章

芳心所望

255

第十一章

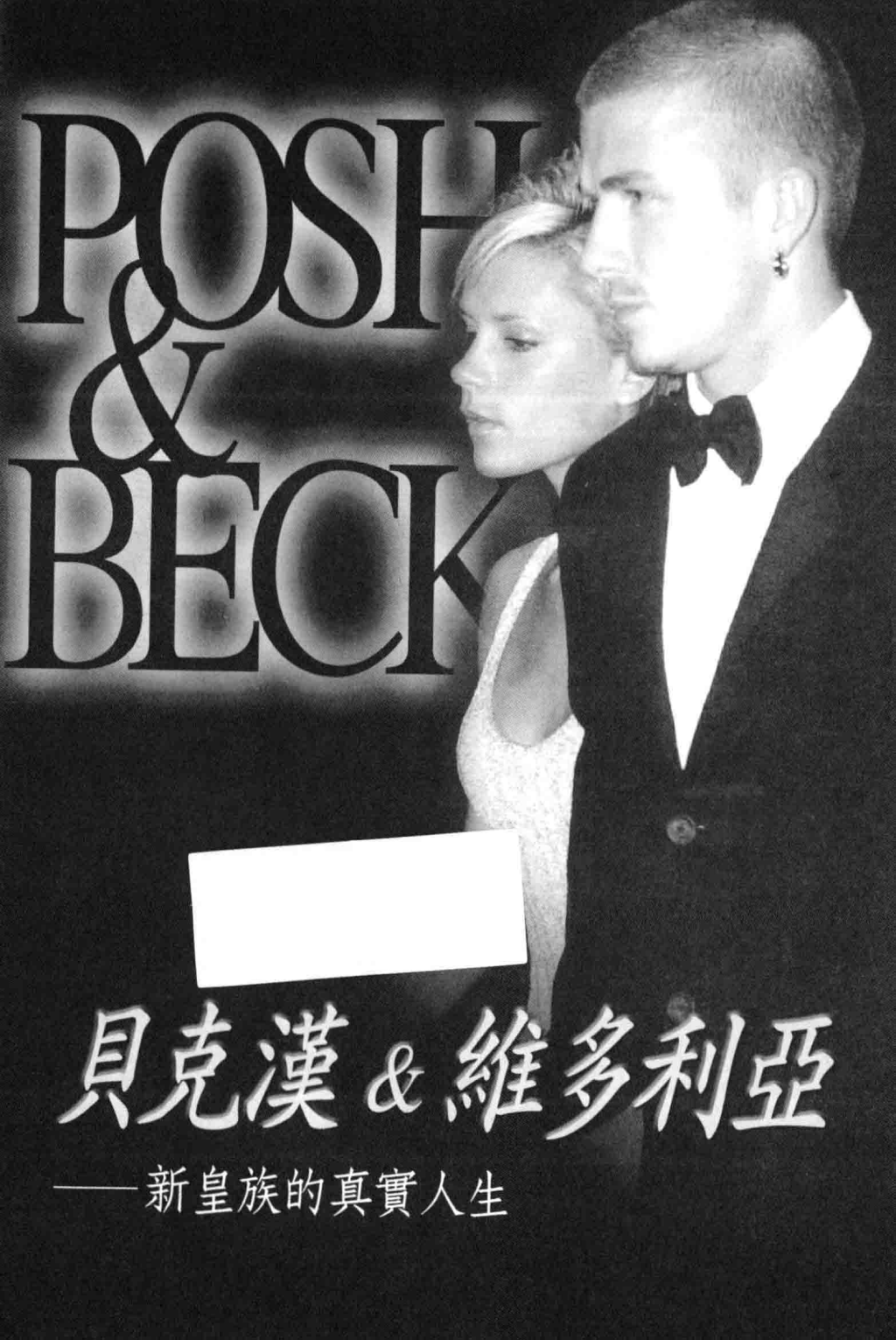
2001 名人紀實

271







A black and white photograph of Victoria Beckham and David Beckham. Victoria is in the foreground, wearing a light-colored, sleeveless dress, looking slightly to the left. David is behind her, wearing a dark tuxedo with a white shirt and a dark bow tie, looking towards the right. The background is dark and out of focus.

# POSH & BECK

貝克漢 & 維多利亞

——新皇族的真實人生

# 貝克漢與維多利亞

## ——新皇族的真實人生

### 目錄

#### 第一章 新皇族的誕生

7

#### 第二章 財富與聲名之夢

31

#### 第三章 知名五人組

59

#### 第四章 一日之後

109

#### 第五章 相愛容易相處難

119

第六章

名為布魯克林的橋樑

135

第七章

家庭事業兩相難

195

第八章

飆車怒漢

217

第九章

維多利亞公共有限公司

235

第十章

芳心所望

255

第十一章

2001 名人紀實

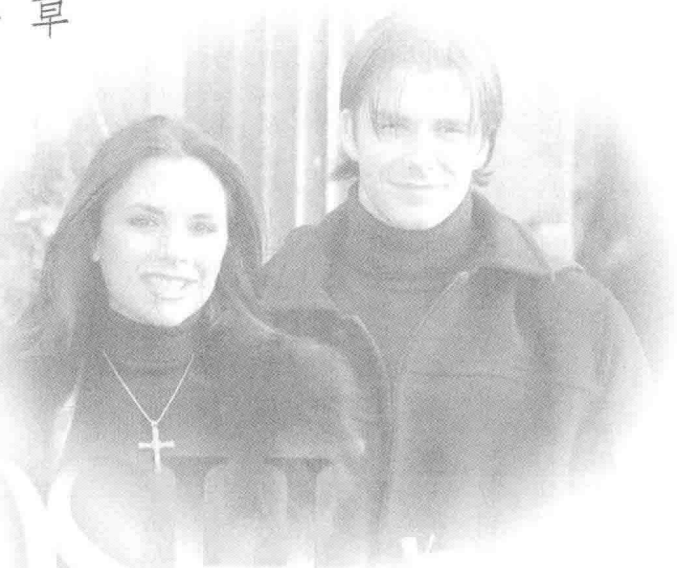
271





第一章

新皇族的誕生



POSH  
&  
BECKS

維多利亞臉上佈滿淚痕，不安地在娘家的客廳裡踱來踱去，這是充滿戲劇性、情緒猛烈爆發的一刻，她心裡滿是挫折、傷心與憤怒，儘管她的母親潔姬（Jackie）和父親東尼（Tony）不斷地安撫，也無法平靜下來。辣妹合唱團的歌迷絕對無法想像，這個滿臉淚水，滿口咒罵的年輕女子，就是那位以冷艷高貴氣質出名的歌手——高貴辣妹。在這星期六的早晨，維多利亞只是一個受到驚嚇，幾近歇斯底里的年輕母親，擔心著寶貝兒子布魯克林的安危。

一九九九年九月的一天傍晚，與史上最成功的女子樂團辣妹其他成員在錄音室工作了一天之後，維多利亞回到位在赫福里郡仿都鐸式建築的娘家。那天晚上維多利亞還在想著「辣妹勢力」的口號。但是當她父親告訴她警察來電通知，有多項線索顯示，有人預謀在週末綁架尚在襁褓的布魯克林或維多利亞本人，世界瞬間變色。維多利亞驚惶失措，這是她受到最嚴重的一次威脅。

一開始，維多利亞就像一般人一樣，不敢相信她所聽到的事實。她和貝克漢的確不斷的收到死亡恐嚇，有一次，他們還收到刻有大衛名字的子彈。為此他們已經僱用了私人保鏢保護六個月大的兒子。她也知道警察在她娘家高夫歐克附近巡邏，她和貝克漢才結婚幾個星期，這些日子一直斷斷續續地住在高夫歐克。然而一切相安無事，



危險似乎並不存在，現在居然有警察告訴她布魯克林命在旦夕，她第一次感受到身為名人光鮮燦爛的生活背後，黑暗的另一面，這令她驚慌失措。事後回想起來，她說：「每一個父母的惡夢就是小孩發生事故。」

與英國足球隊友在訓練營受訓的貝克漢，一知道兒子可能遭到綁架，馬上開車回家。當時，英國隊的教練凱文·奇更（Kevin Keegan），還有隊上的心理治療師魯文（Gary Lewin），陪同貝克漢一同返家。這對新婚夫妻，因為奇更教練在場而鬆了一口氣，兩人都欣賞他的誠懇與富同情心。他們認為奇更比前一任教練更有耐心，同時能夠提供他隊上球員更多支援。維多利亞對於足球世界並沒有太多了解，但是她對奇更讚不絕口：「奇更真是一位古道熱腸的經理。」

這位先前得過歐洲盃年度足球員獎（European Footballer）的經理，試圖理性的看待這樁恐嚇事件。他告訴維多利亞與貝克漢，當年他在漢堡隊（Hamburg）時，也曾遭受同樣的威脅，所以他能夠了解貝克漢的心情，可是眼前還有更急切的事情需要完成。奇更已經跟球員們確定當天下午要在溫柏黎（Wembley）歐洲冠軍賽資格賽上出戰盧森堡隊（Luxembourg），以英國球隊的實力，預計能打進前十一強。如果貝克漢蓄意不出賽，一定會引起媒體的喧嚷。

然而，憂心的貝克漢仍執意陪伴在維多利亞與布魯克林身旁，除非能確定他們安然無恙，否則他不肯出賽。奇更向貝克漢保證出賽與否完全由他自己決定。但是還有其他重要的事情：再過幾個小時，維多利亞應該到位於聖約翰的私立威靈頓醫院（Wellington Hospital）動美容手術，這是維多利亞好不容易避開狗仔隊的跟監，從繁忙的行程中排定的手術。錯過這個時間，可能需要再等上一年。正當大家傷透腦筋，試圖打破僵局的時候，有人建議全家人離開高夫歐克，移師到英國足球隊的總部伯漢海灘，當地有全天候的警察巡邏，貝克漢同意這個計劃。

星期六凌晨三點，貝克漢和教練、心理治療師便出發到球隊總部為他們安排的住處。一個小時之後，護送的車隊堂皇地離開維多利亞娘家古色古香的英國別墅，花了三十五分鐘到達英國足球隊總部，小歇片刻之後，貝克漢當天早上又回到隊上練習。維多利亞依行程住進醫院，布魯克林則由維多利亞的父母親照料。

對於國際賽事而言，那不是一場理想的準備。而苦難卻還沒有結束，接下來的幾個月，貝克漢一家人都生活在被綁架的的陰影和恐懼當中，不斷接收到可怕不祥的訊息。一個特別令人毛骨悚然的例子是歹徒在舊報紙照片上加工，讓維多利亞和布魯克林的頭被子彈穿透，血流不止。圖片中所透露的訊息令人不寒而慄：「你死定了！」





最令人擔心的是計劃綁架的歹徒似乎對於貝克漢一家人的生活細節相當了解，這加深了他們的恐懼。警方當然相當重視這些威脅，做電話錄音，仔細地監控貝克漢一家人的郵件，將信封以及郵票都做過DNA測試，試圖找出歹徒的下落。維多利亞的發言人艾倫·愛德華（Alan Edward）證實：「我經常接到警方的電話，通知我歹徒依然積極地進行著綁架布魯克林和維多利亞的計劃。」

根據可靠的消息來源，後來警方之所以會對這樁綁架計劃如此重視，是因為曾經有過類似的事件發生在另一位辣妹成員潔芮·哈樂薇兒（Ceri Halliwell），以及另一位不知名的皇室成員身上。前披頭四成員喬治·哈里森在自己家無故受到匕首攻擊，以及電視節目主持人吉爾·丹杜（Jill Dando）遭槍擊等事件，一再提醒貝克漢與維多利亞恐怖威脅的真實性。就像維多利亞常說的：「我可不想落得丹杜一樣的下場。」

自從一九九九年七月，在精心安排設計的婚禮上，貝克漢夫婦坐在王座上喬裝成英國新的皇室夫妻之後，他們還沒有實踐名流生活。新婚的不適應、和父母同住的壓力、照顧剛出生就經常生病的布魯克林致使睡眠不足，諸如此類的生活壓力，更深化了「明星難為」的事實。誠如小說家勞瞿（David Lodge）所觀察到的：「身為明星，改變了一個人與這世界的關係。從一個個人變成大眾的財產，人們傾羨欣賞的對

象，人們批評、嘲弄揶揄與怨恨抨擊的目標。」不只是怪人、不知名的人費力地想要參與明星的生活，一般的大眾也一樣。在足球賽場，貝克漢的表現經常會因為維多利亞粗糙的緋聞，以及對愛子布魯克林的殘酷威脅而受到影響。

大眾對這對夫妻的敵意有時表現得很明顯。二〇〇〇年一月在曼徹斯特的一場頗受爭議的拳擊賽，參賽者是聲名狼籍的前任世界重量級冠軍泰森，當時貝克漢夫妻所受到的待遇就是很好的例子。和好友及曼徹斯特隊友一道用過晚餐後，貝克漢一行人來到的貴賓包廂。在泰森與法蘭西斯正式交戰之前，典禮主持人介紹了每位在場觀戰的拳擊明星。這些老資格的明星一個個受到觀眾大聲醉酒喧鬧的喝采。最後，典禮主持人聲稱沒有貝克漢夫妻的參與，就不算是完整的拳賽，把維多利亞和貝克漢說的像是皇室貴族一樣。但是一提到他們的名字，觀眾不但沒有喝采歡呼，反而報以難聽的噓聲、尖叫著喝倒采及咒罵。在貴賓包廂座位附近的拳擊迷乾脆站起來，當著他們的面吼叫辱罵。這樣充滿敵意的怒氣在比賽後還持續了數分鐘。貝克漢夫婦謹慎地待在貴賓包廂內，直到已驅散了大部分的群眾之後，才得以平安離開。雖然酒精很顯然是這一場混亂的主因，類似的反應卻相當常見。就像是討論皇室成員一樣，只要一提到貝克漢的名號，就很容易引起強烈的爭論。這實在是很奇特的現象，群眾有誹謗偶像